

19417.
36

En utförlig

Berättelse/

Om

Slaget emellan **S**wersten af **R**ongl.
May:z Lif-Regemente

Herr **B**ARON **C**REUTZ,

Och den

Muscowitiske Generalen Nieplij,
Wid Staden Kletsk i Littouen den 20 Aprilis 1706/
samt hwad ytterligare til den 15 Maj förelupit år.



G E D E R H O L M /

Tryckt hos JOH. HENR. WERNER, Kongl. May:z och Upsl. Acad. Boftr.



Mr Mazeppa i förleden Winter med 14000 Man utwalt Folt kom för Slucs, och den orten med list / då han tilböd sig at åta hoos Commendanten, hade inbekommit; förlade han där en dehl af sitt Folt / och sände det öfriga til nästa Städerna Mir, Nesvicz, och Lachovice &c. hwarutur de skulle anseigda de Swänska Winterqwarteren / och hindra Tilförslen samt Brantstättens upbårande. Hans May:tt sände strax däruppå åtskilliga Partier uth / och ibland andra Öfwerst Lieutnanten Trautfetter med 5 a 600 Håstar / hwilken hade den lyckan at upklappa dessa Cossaker på åtskilliga ställen / men besynnerligen uti Nesvicz, som förr är berättat / nedlade eller skingrade 2000 af detta Foltet / afbrände Staden / men för Slottet och ett starckt Jesuiter - Kloster / hwaruti de öfrig: Cossaker hade sig infäst / kunde han utan Stycken en något uträtta; gick där ifrån til Lachovice, hwarest han emedan 2000 Cossaker wid des ankomst hade dragit sig in på Slottet / förblef så länge / til des Öfwersten Creutz wid slutet på Martii Månad blef tiit sänd med mehra Manskap / då Fästningen aldeles blef insluten. Cossakerne gjorde ifrån den tiden åtskilliga utfall / och oansedt de altid blefwo tilbaka dresne / så kunde likwål icke hindras at de en stor dehl af Staden / som låg närmast til Slottet / stucko i brand. Dessa til at undsätta /

tia/ sammandrog den Rysske Generalen Nieplij 4000
Ryssar til Foot/ som hafwa legat i Minsk och den
Neigden/ til hwilka han tager 5000 Cossaker utur
Slucs och andra orter/ och kommer den $\frac{22}{2}$ April til
Staden Kletzk. Denne är 3 Miil ifrån Lachowice be-
lägen/ och omgifwen med ett sumptigt Moras; hwar-
öfwer på sidan åth Nesvicz är en smal Kassebrygga til
500 skritt i längden/ och på sidan åt Lachowice en
Dam/ hwarest Moraset wid en Dwarn utlöper.
På andra sidan om Kassebryggan emottager ett stort
Fält/ darest General Nieplij slog sitt Läger/ och sände
til Staden 1000 Cossaker til Häst/ til at det Påset
bewara. Så snart Öfwersten Creutz om Fiendens
annalkande får kundskap/ lemnar han Öfwerst Lieut-
nanten Trautfetter med 400 Hästar wid Lachowice,
ock går om natten med ungefär 1000 Ryttare och
Dragoner til Kletzk, hwarest han om morgonen bit-
tida öfwerfaller de därinne liggande Cossaker/ som i
förstone fuller budo til at wärja sig tåmeligen/ såsom
ock alle wäggarne på husen äre rispade af deras Skott
och Kulor: men som de Swänske dem med stor haf-
tighet allestädes angrepo/ och nedergiorde hwad dem
förefom/ måste de taga flychten åt Kassebryggan/
hwilken til deras olycka war igiänstångd af Wagnar/
som kommo ifrån andra sidan; Hwaraf hände/ at de/
som hinte uppå Bryggan/ trängde hwarannan där-
utaf/ och de andre af de anrusande Swänska blefwo
fiörde i Moraset/ hwilket war så diupt/ at icke en kom
där

där ut til Häst/ utan blefwo där hopetals af hwar andra nedtrampade/ eller såsom fångade Bildiur nederstutne / wid hwilket tilfälle Öfwersten Sack, som war en Churländer och uti Mustowitjsk tjenst / med många andra omkom. Emedan de Swänske hade at giöra med dem / som wore dresne i Moraset / lät Öfwerste Creutz 100 Dragoner i hastighet sittia af / hwilke utaf Bryagan undanrönde både Wagnar och Folck / och såle es utan uppehåld begoftwo sig på andra sidan: där de fattade stand / til des Öfwersten med de andra öfwerkom / då omsider ett större slachtande angick / i det at Gossakerne strax blefwo öfwer ånda kastade / och Ryssarne / som jemwål efter något motstånd begynte wika / uppå det slätta Fältet blefwo uphinte och til största delen nedergiorde: warandes uti dem en sådan förskräckelse / at de ifrån sig kastade både Gewär och Kläder / och således uti bara Skiortan sökte at rådda sig: men blefwo icke des mindre förföljde en half Mejl öfwer Fältet in uti den nästa Skogen. Öfwersten Creutz, som i medler tijd hade fått kundskap / at Gossakerne i Lachowice den dagen hade gjort trenne utfall / nödgades at kalla sina tillbaka / hwilke doch i återresan si mandes at många lefwandes Ryssar uppå Fältet sig hade nedkastat ibland de döda Kropparne / gofwo sig tijd at giöra dessa lika med de andra. De slagnas antal kunde man i den skynsamheten en räkna / men at det stigit til 5000 Man / såsom Inwånarne berätta / slutes därutaf / at Borgmästaren i Kletsk,

som är en Tytt / wisse med sin Lista / at han uti Sta-
den och på Fältet uti 18 stora högar låtit begrafwa
2025 / förutan de många som utur Träsket en kunde
upfiskas / hwilket med Hästar och döda Kroppar nä-
stan war stoppat / och de som utaf Bönderna i de nä-
sta Byarna woro begrafne / efter hwilkas räkning en
mindre af dem wore nedergrafne; warandes desutan
uti nästa Skogen til 600 at finnas / som ännu en wo-
ro begrafne / och eliest längre bort många uti flychten
döde. Wid Stadzportarna i Slucs, tijt de öfrige kom-
mo löpande / men blefwo en insläpte / icke eller General
Nieplij sielf (hwilken med 3 Kulor warit igenom stu-
ten) hafwa 150 andra dagen dödt. En så hårlig Se-
ger har de Swänska kostat allenast 7 Man / med 19
sårade. Til Fångar blefwo tagne en Öfwerste och 70
Gemene: där til med inemot 2000 Hästar / 4 Metall
Stycken / och 16 Fanor. Öfwersten Creutz skyndade
sig med något Manskap samma aften förut til Lacho-
vice, hwilken då de belägrade sågo med litet Folck kom-
ma tillbaka / begynte de med trummetande och skjutande
giöra sig lustiga / men deras glädie warade en länge /
då de öfrige efterkommo / och upstälte för deras ögon
de tagna Fångar / Stycken / Fanor och annat byte.
Därefter upwarte emellan dem en stoor oenighet / i det
at de Tytt och Littouerne wille gifwa sig / men Cessa-
ferne / som lesde utaf Håste: kiott / af hwilka de 500 re-
dan hade upåtit och hade ändå flera öfriga / satte sig
däremot. Detta warade alt in til den 7^{de} May, då Com-
men-

mendanten Münichausen uti det uproret / som då up-
pade sig / tog tillfälle at öppna Porten / och släppte de
Svenska in. Man gjorde då til Krigsfångar 1500
Cossaker / och inemot 300 Tystrar och Litterouer. Där fun-
nos allenast 7 Metall Stycken / efter de andre woro
bortförde til Scabirs och Slucs: ifrån hwilken senare ort
Commendanten både Stycken och Artilleries Jödel ha-
de affändt til Öfwersten Creutz, de där doch en hinte
långt / för än Fästningen sig hade lefwererat. Annan
förråd war där litet förutan något Spannemåhl: men
Häste-kiött hängde öfwer alt på murarna / til at tor-
kas i Solen. Bewäret war mycket odugligt / så at
det ofta klickade / innan det brann af: hwilket och nä-
stan allestädes så befans.

Hans May:tt kom til Lachowice den 7^{de} May, och se-
dan alt war tagit i ögnescikte / och befallning gifwen
Fästningen at förstöra / reste den 7 til Kletzk, och där-
ifrån den 10:de til Nesvicz. Denne Fästningen war en
regulier Tierck med en starck ravelin för Porten / och
diupa utmurada Grafwar; hafwandes en besättning af
200 Man / ibland hwilka 90 allenast rätta Soldater
woro / förutan några 100:de Borgare och Bönder.
Den gaf sig sammaledes på nåd och onåd. Och funnos
där 16 Metall Stycken / samt 7 af Järn / med mycken
annan Krigs-rustning uti ett skönt Tynghus / och des-
utan ett stort förråd af Korn. Denne blef afwenwäl
underminerad och omfull kastad / och Soldaterne gjordes
til Krigsfångar / men Commendanten med de öfriga
blef

blef lösgifwen. Den 12. kom Hans May:tt til Slucs,
som redan hade öpnat Portarna/ och intaget de Swån-
ska. Denne Staden är omgifwen med 14 Bastioner och
ett starkt Slott/ hafwandes 500 Man til besättning/
och til 15000 Inwånare/ 40 Kyrkior/ och där ibland
Lutheriska/ Reformerade, Gresta/ och Papistiska. Fäst-
ningen tilhörige Metall Stycken funnos där 40/ Mör-
sare 2/ Järn- Stycken 20/ samt 17 utaf Metall/ som
utur Lachowice warit bortförde. Hans May:tt för-
skotte Staden/ som hörer til en Princessa af Neuburg/
hwiilken Moder warit en Radzivil, men befalte de min-
dre Stycken borttagas och sprengas/ lemnandes alle-
nast de swåraste af hela och halftwa Cartauer til Fäst-
ningens förswar. Begaf sig den 13 på resan tillbaka/
och kom andra dagen til Pinsk, 30 Miil igenom Sko-
gar och Moras/ hwiilke på några ställen woro så diupe/
at man måste med Skestockar: Miil fara öfwer/ och slå-
pa Hästarna med sig. Sålunda äre desse orter ränsade
ifrån den stora swärmen af Ryssar och Tossaker/ som
mente sig i förstone kunna nargla/ eller aldeles upsluka
de Swånska/ men torde dock aldrig biuda Hufwudet
uti något Fältslag/ utan äro utaf små Partier så upref-
ne och slagne/ at få af dem äro komne til deras Land til-
baka. De resande ifrån Minsk berättat/ at de mött några
hopar/ som här och där gått förströdde/ måst utan Klä-
der och uti bara Skiortan: och at uti Minsk eliest ingen
war af det Folck/ men likwäl en annorledes än som uti
Grodno, en swår siuka och Pest af dem efterlem-
nat/ som där hafwa legat.

